

## **Rådets förordning (EG) nr 2302/2001 av den 15 november 2001 om tillämpningsföreskrifter för artikel 12.2 i avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Furstendömet Andorra**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Furstendömet Andorra, särskilt artikel 12.2 i detta, och av följande skäl:

(1) Enligt artikel 12.2 i det nämnda avtalet skall varor som omfattas av nummer 2402 och 2403 i Harmoniserade systemet som tillverkas i gemenskapen av råttobak och som uppfyller villkoren i artikel 3.1 i avtalet, när de importeras till Furstendömet Andorra, omfattas av en förmånstullsats som motsvarar 60 % av den tullsats som Furstendömet Andorra tillämpar för samma sorts varor gentemot tredje land.

(2) Det bör fastställas föreskrifter för tillämpningen av artikel 12.2 i syfte att säkerställa en enhetlig tolkning och tillämpning av artikeln.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### **Artikel 1 – Tillämpningsområde**

De varor som avses i artikel 12.2 i avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Furstendömet Andorra, nedan kallat "avtalet", skall omfattas av en förmånstullsats när de importeras till Furstendömet Andorra mot uppvisande av det intyg som återfinns i bilagan.

### **Artikel 2 – Allmänna villkor för utfärdande**

1. Intyget skall utfärdas av tullmyndigheterna i exportlandet på ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud. I detta syfte skall exportören eller dennes befullmäktigade ombud på något av de språk som avtalet upprättats på fylla i det intyg vars förlaga återfinns i bilagan.

2. Ett intyg skall utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater om de varor som omfattas av nummer 2402 och 2403 i Harmoniserade systemet tillverkats i gemenskapen av råttobak som var i fri omsättning inom gemenskapen.

3. De tullmyndigheter som utfärdar ett intyg skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera om de uppställda villkoren uppfylls. I detta syfte skall dessa myndigheter vara bemyndigade att kräva de styrkande handlingar och att utföra de kontroller som de anser nödvändiga. Tullmyndigheterna skall också se till att formuläret är korrekt ifyllt.

4. En exportör som ansöker om ett intyg skall vara beredd att när som helst, på begäran av tullmyndigheterna i det exportland där intyget utfärdas, uppvisa alla relevanta handlingar som bevisar att varorna bearbetats på det sätt som krävs och att de har status som gemenskapsvaror i enlighet med artikel 12.2 i avtalet.

5. Intyget skall påtecknas av tullmyndigheterna och ställas till exportörens förfogande så snart som den faktiska exporten har ägt rum eller säkerställts. Den myndighet som utfärdat ett intyg skall behålla en kopia av handlingen.

6. De utfärdande tullmyndigheterna skall förse varje handling med ett nummer. Kopiaerna skall ha samma nummer som originalen.

### **Artikel 3 – Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar**

1. Råtobak i fri omsättning, som används vid tillverkningen av färdigvaror för vilka ett intyg utfärdas eller upprättas i enlighet med artikel 2, skall i gemenskapen inte berättiga till restitution av eller befrielse från tull i någon form.

2. En exportör av varor som omfattas av ett intyg skall vara beredd att när som helst, på begäran av de berörda tullmyndigheterna i gemenskapen, uppvisa alla relevanta handlingar som visar att tullrestitution inte har erhållits för den importerade råttobak som används vid tillverkningen av varorna i fråga samt visar att de tullar och avgifter med motsvarande verkan som är tillämpliga på denna råttobak verkligen har betalats.

### **Artikel 4 – Utfärdande i efterhand**

1. Utan hinder av artikel 2.5 får ett intyg undantagsvis utfärdas efter export av de varor det avser, om detta sker inom tre månader från exportdatumet.

2. För tillämpningen av punkt 1 skall exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de varor som ansökan avser och ange skälen för sin ansökan.

3. Intyg som utfärdas i efterhand skall ha en av följande påskrifter i fält 8:

ESPEDIDO A POSTERIORI, UDSTEDT EFTERFØLGENDE, NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT, ΔΟΘ'ΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ, ISSUED RETROACTIVELY, DÉLIVRÉ A POSTERIORI, RILASCIATO A POSTERIORI, ACHTERAF AFGEGEVEN, EMITIDO A POSTERIORI, EMITIDO A POSTERIORI, UTFÄRDAT I EFTERHAND, EMES A POSTERIORI.

### **Artikel 5 – Utfärdande av ett duplikat av intyget**

1. Om ett intyg stulits, förlorats eller förstörts får exportören av den tullmyndighet som utfärdat det begära ett duplikat som upprättas på grundval av de exporthandlingar som finns hos tullmyndigheten.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall föras med någon av följande påskrifter i fält 8 i duplikatet av intyget:

DUPLICADO, DUPLIKAT, ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ, DUPLICATE, DUPLICATA, DUPLICATO, DUPLICAAT, SEGUNDA VIA, ΚΑΚΣΟΙΣΚΑΡΡΑΛΕ, DUPLICAT.

3. Duplikatet skall ha samma utfärdandedag som det ursprungliga intyget och gälla från och med samma dag.

### **Artikel 6 – Intygets giltighet**

1. Ett intyg skall gälla i fyra månader räknat från utfärdandedagen i exportlandet och skall visas upp för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.

2. De intyg som uppvisas för tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra efter att den tidsfrist för uppvisande som anges i punkt 1 gått ut kan godtas med avseende på tillämpning av den förmån som avses i artikel 12.2 i avtalet, om underlåtenheten att följa tidsfristen beror på exceptionella omständigheter eller om varorna uppvisats för tullmyndigheterna innan tidsfristen gått ut.

### **Artikel 7 – Uppvisande av intyget**

1. Importören skall ansöka om rätt till förmånstullsats när den berörda tullskulden uppstår.

2. Intygen skall då uppvisas för tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra till stöd för den tulldeklaration som ger upphov till tullskulden. Dessa myndigheter kan begära en översättning av intyget.

### **Artikel 8 – Styrkande handlingar**

De handlingar som avses i artikel 2.4 och vars syfte är att bevisa att de varor som omfattas av intyget kan berättiga till den förmånstullsats som avses i artikel 12.2 i avtalet och uppfyller de övriga villkoren i denna förordning kan till exempel uppvisas i följande form:

- a) Bevis på att den råttobak som används har status som gemenskapsvara, vilket skall ha konstaterats i enlighet med gemenskapsbestämmelserna.
- b) Direkta bevis på de åtgärder som exportören eller leverantören vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilket till exempel kan framgå av dennes räkenskaper eller interna bokföring.

### **Artikel 9 – Förvaring av intyg och styrkande handlingar**

1. Den exportör som ansöker om utfärdande av ett intyg skall under minst tre år bevara de handlingar som avses i artikel 2.4.
2. Tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra skall i minst tre år bevara de intyg som de mottagit.

### **Artikel 10 – Ömsesidigt bistånd**

1. Tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater skall genom kommissionen tillhandahålla avtryck av de stämplor som används vid deras tullkontor vid utfärdande av intyg samt adresserna till de tullmyndigheter som är behöriga att kontrollera dessa intyg.
2. För att sörja för att denna förordning tillämpas på ett riktigt sätt skall tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater och Furstendömet Andorra bistå varandra vid kontrollen av att handlingarna är äkta och riktiga samt vid kontrollen av att de formaliteter som fastställs i artiklarna ovan fullgörs enligt föreskrifterna.

### **Artikel 11 – Kontroll i efterhand**

1. Kontroll i efterhand av intyg skall göras stickprovsvis eller när tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra har välgrundade tvivel på att handlingarna är äkta, att den bearbetning som krävs verkligen genomförts och att de berörda varorna har status som gemenskapsvara eller de övriga villkoren i denna förordning är uppfyllda.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 skall tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra sända intyget till exportlandets tullmyndigheter och vid behov ange de formella och sakliga skälen för en undersökning. Till stöd för sin begäran om efterkontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i intyget inte är riktiga.
3. Kontrollen skall genomföras av exportlandets tullmyndigheter. För detta ändamål skall de ha rätt att begära alla slag av bevisning och att utföra alla slag av kontroller av exportörens räkenskaper samt all annan kontroll som de anser lämplig.
4. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat måste klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda varorna uppfyller villkoren i artikel 12.2 i avtalet.
5. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader efter den dag då begäran om kontroll gjordes eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att fastställa om handlingen är äkta, om den bearbetning som krävs verkligen genomförts eller om den råttobak som använts hade status som gemenskapsvara, skall tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra inte bevilja någon förmånstull.

### **Artikel 12 – Påföljder**

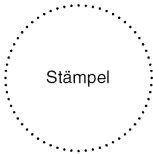
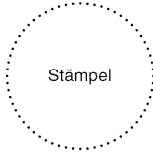
Den som i syfte att för en vara erhålla en förmånstullsats i enlighet med artikel 12.2 i avtalet upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter skall bli föremål för påföljder.

### **Artikel 13 – Slutbestämmelser**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*Bilaga***INTYG FÖR TILLÄMPNING AV ARTIKEL 12.2 I AVTALET RÖRANDE TULLUNIONEN MELLAN EG OCH FURSTENDÖMET ANDORRA**

1. <b>Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<b>INTYG FÖR EXPORT TILL FURSTENDÖMET ANDORRA AV TOBAKSVAROR SOM OMFATTAS AV NR 2402 OCH 2403 I HARMONISERADE SYSTEMET</b>  Nr ..... ORIGINAL .....	
3. <b>Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land)	2. <b>Sista dag för uppvisande för export</b>	
<b>ANMÄRKNINGAR:</b> A. Denna handling skall upprättas i ett original och en kopia. B. Originalen och kopian skall för påteckning uppvisas i det tullkotor där tullformalitetserna för export fullgörs. C. Det påtecknade originalet skall uppvisas för tullmyndigheterna i Furstendömet Andorra		4. <b>Fakturanummer</b>
5. <b>Kollinas märke, nummer och slag</b>	6. <b>Bruttovikt (kg)</b>	7. <b>Nettovikt (kg)</b>
8. <b>Anmärkingar</b>		
<b>9. TULLMYNDIGHETENS PÅTECKNING</b>  Deklarationen granskad utan anmärkning Exporthandling                      Stämpel  blankett ..... nr ..... av den ..... Tullkontor ..... Utfärdande stat ..... ..... Ort ..... datum .....  ..... (Underskrift)	<b>10. EXPORTÖRENS DEKLARATION</b>  Undertecknad deklarerar att de tobaksvaror som omfattas av nr 2402 eller 2403 i Harmoniserade systemet och som avses ovan är tillverkade av råtabak i fri omsättning inom gemenskapen. De ovan angivna varorna uppfyller de villkor som fastställts för utfärdande av detta intyg.  Ort ..... datum .....  ..... (Underskrift)	

<b>11. Begäran om kontroll till:</b>	<b>12. RESULTAT AV KONTROLLEN</b>
Kontroll begärs av detta intygs äkthet och riktighet.  Ort ..... datum .....   Stämpel  ..... (Underskrift)	Kontrollen visar att detta intyg (*):  <input type="checkbox"/> har utfärdats av det angivna tullkontoret och att uppgifter i intyget är riktiga.  <input type="checkbox"/> inte uppfyller kraven i fråga om äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar).  Ort ..... datum .....   Stämpel  ..... (Underskrift)  (*) Sätt kryss i tillämplig ruta.